

TRANSCRIPCIÓN

293-VI-00016

DOCUMENTADORA ENT: ENT

Testimoniante

TEST: TEST

ENT: Bueno TEST

muy Buenos días, pues en

estos dos días que

hemos estado aquí en este

espacio en la entrevista colectiva de

--- de Bolívar y el ----, este Segundo espacio es para tu entrevista individual porque has decidido dar un testimonio tu personalmente a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, primero que todo regálanos tu nombre, tus apellidos, de dónde eres

TEST: Bueno mi nombre es

TEST, del Municipio de -----

ENT: Cuéntanos que quieres decirle a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, qué tema específicamente, o qué temas quieres hablarle a ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 de tu comunidad, o

de tu zona o de ti mismo

TEST: Principalmente yo le quiero decir a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 sobre el proceso del CA en nuestro territorio de la que no hubo presencia en nuestro territorio cuando sucedió la masacre en

el 2001 hoy nuestras comunidades fueron

abandonadas a este proceso por la cual

la comunidad no ha tenido un desarrollo de reparación colectiva en estos

daños, esos daños que fueron ocurridos y

que fueron afectados a la comunidad, impactados

de cambios, usos y costumbres de nuestro territorio, una comunidad étnica como es el

-----pues tuvimos una

transformación de complemento de ley,

hablo de ley es porque ya no era la ley ancestral que nos enseñó nuestros

ancestros, sino que tuvimos que convivir con una ley de Segunda instancia que

no era la conveniente para nuestros habitantes del -----

ENT: Me hablabas de la masacre fue del 2001 y por

qué actores armados?

TEST: Bueno tuve la oportunidad cuando pasó esa masacre, yo estaba trabajando en una empresa

ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 una empresa productora de camarón y recuerdo que fue el

en las horas de la madrugada estábamos haciendo la actividad de cosecha y sentíamos todo el movimiento de disparos pero desconocíamos lo que estaba sucediendo en nuestro

territorio,
en las horas de mañana, en horas dos, tres de la mañana llega una información que en
-----habían asesinado una familia GRUPO FAMILIAR 1 y De GRUPO FAMILIAR 2, para
nosotros sinceramente fue muy duro, duro

-

-

ENT: ¿_Cuá_ntas personas fueron asesinadas? ____

-

-

TEST: En ese momento fueron 3 las primeras 3
personas que asesinaron, dos hermanos y un señor llamado CONOCIDO 1, que
nosotros lo conocíamos una persona agricultora nativa de la
comunidad y para nosotros como lo repetí
anteriormente,
fue muy duro, no habíamos nunca en la vida, había sucedido eso en nuestro territorio. Como
les
digo comienza una nueva etapa para el
----- en la violencia en esos momentos

—

ENT: Y eso empezó
en el 2001,
hasta qué año?,
todavía está o hubo un año de su presencia en unos
tiempos

-

-

TEST: Sí de
esa fecha que le pronuncié ya comienza a conocerse las personas que
estaban operando en la zona, conocidos
por nombre, hicieron reuniones en las comunidades a donde daban a conocer ellos
sus informaciones, pues vuelvo y le digo para nosotros nunca pudimos entender
el motivo por la cual fueron asesinados esos miembros de la comunidad, ellos
comentaban por falsas informaciones, eso generó
todavía un impacto más todavía para nosotros los habitantes del -----

- ____

ENT: ¿CUÁL FUE EL IMPACTO?

TEST: Cuando uno pues como lo dije uno convive con
nuestros amigos, nuestros hermanos, familiares que somos todos del
-----y llegarle una noticia para nosotros eso fue muy
sorprendente decir mataron a los GRUPO FAMILIAR 1 y a CONOCIDO 1 nosotros
preguntamos por qué?, nosotros desconocíamos o desconocemos directamente el
procedimiento realmente en el cual
fueron asesinados, entonces toda la comunidad en general comenzamos a sufrir

ese impacto porque [INTERRUP] ENT: Colectivo [CONT] TEST:
sí porque fue
un impacto colectivo, independientemente lo que les pasó
a las
familias, que fue algo individual, pero para nosotros fue un colectivo, porque
es una comunidad que todo el tiempo nosotros convivíamos, una comunidad sana, de
pescadores y
agricultores donde nuestros padres nos llevó
a hacer una
crianza sana, y para nosotros eso sucedido cambia a una transformación
territorial, a nuestros niños, mujeres, comenzamos ya a tener otro nuevo cambio
porque no podíamos ver. Incluso cualquier carro extraño porque ya teníamos el temor, el
miedo que se fuera a repetir
en las noches, las familias nos tocaba
dormir familias en casa de tres, cuatro familias por el temor de lo
sucedido, digamos toda ese serie de cosas llevaron a generar un impacto, a donde nosotros
estábamos acostumbrados de dormir, poca seguridad,
solo en un rancho fuera de tabla, de madera, de como los tuviéramos
nosotros, fuéramos feliz dormir todos cada quien en su familia, y nos tocó
por
rato compartir con la abuela, con el tío, con el primo en una sola casa, porque había miedo,
había miedo un miedo silencioso, un miedo que no se
conocía los motivos a lo cual estaba sucediendo en el
territorio de ----- y lo más triste es que lo sucedido nunca, hasta ahora
que está llegando la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 a nuestro
territorio, no se había hecho nada de orientación, de fortalecimiento
a ese derecho que nos cobija dentro del Estado, la presencia, qué había pasado, apoyo
fundamentalmente a nuestras
comunidades, nunca lo tuvimos. Hoy es
muy grande decir cómo ustedes soportaron vivir en un territorio donde no tenían amparo
ni apoyo, el mismo amor territorial
nos sumía a qué a dónde
íbamos a
salir a otro sector territorial, hacia nosotros ser desplazados de nuestro
territorio íbamos a sufrir nada, entonces quedamos recordar
la época del esclavizado, a que nos acabaran o que Dios solamente era el
que sabía cómo íbamos a sobrevivir en otro territorio. Gracias a Dios pues, después,
como dice uno en nuestro decir, nuestro ancestro, convivir con el enemigo ahí
no es fácil,
paradoja
ENT: ¿Ellos vivían ahí con ustedes?
TEST: Sí vivían en la zona porque ellos tenían una actividad, y llegaban a cualquier hora,
ya cuando se vuelve repetido que tu debes estar viendo a esa persona, en

cualquier momento dices nada es fácil uno acostumbrarse, pero bueno tener uno que convivir con esa persona que, en la carretera, o en cualquier punto de la comunidad donde ellos podían llegar, las comunidades eran disponibles para ellos, quién se atrevía a decirle no entren, con qué apoyo ibas a hacer y con qué fuerza ibas a toma esa decisión, entonces había que darle un espacio abierto, libre, ellos eran los que ponían las leyes y lo que ellos decían, reunían a partir de este momento quiero que fulano no esté más así peludo, no se con qué objetivo lo decían ellos y había que cumplirle había que motilarlo, no se que significado tenía el que la persona tenía que tener el cabello largo y por qué tenía que tenerlo corto. Entonces para nosotros todo eso generaba temor de miedo, y un impacto en la sociedad de la comunidad colectivo, individual, todo esto generó las dos fases colectivo y en lo individual, el miedo, el temor de estar viviendo esto en nuestro territorio es muy grande.

TEST: Contar

esto les digo hoy, es como nuevamente revivir esos momentos, por eso todavía en nuestras comunidades hay personas que hay miedo a hablarlo, comentarlo, yo le he dicho a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 que todavía hay muchas informaciones en estos territorios de la zona del -----, que todavía hay muchas informaciones que se deben de saber para que esto quede documentado realmente y el Estado conozca nuestras necesidades de nuestro territorio.

También le pido a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 de los grandes mandos qué se puede hacer para que nuestros territorios tengan un reconocimiento étnico como establece la ley, porque un territorio lo fundamental debe tener un reconocimiento étnico de su ancestralidad, asentamiento territorial, y que hoy nuestras comunidades no lo tenemos y estamos luchando eso y hemos tenido mucha dificultad para lograr ese objetivo.

ENT: Ya que tu territorio,

-----hace parte del -----

te gustaría ampliar un poco más de lo que ha pasado en -----

TEST: Me gustaría porque la

historia del ----- para nosotros no lo vemos reflejado, comparado en el proceso de ----- si fue también la presencia de las autodefensas en nuestro territorio el Estado también tuvo que tenerlo en cuenta, también hay que decir algo importante el señor PARAMILITAR 1 también declaró esa

masacre, entonces el Estado tenía que cumplirle a estas comunidades en este procedimiento, hoy estas comunidades pues no han recibido lo que en verdad merecen en este procedimiento del conflicto armado, y me gustaría como usted lo dijo, ampliar más para que conozcan más la verdad de la zona del ----, que todavía hay muchas cosas que se deben saber, y que están ocultas por el miedo, por la inseguridad que todavía se vive en los territorios

ENT: Y

cómo

podríamos saber más de esas

cosas ocultas

TEST: Haciendo

llegada al territorio, [INTERRUP] ENT: más presencia

en el territorio? [CONT] TEST: buscando

los espacios, buscando a las personas con el acompañamiento de la organización del -----, buscar como

Podemos que esas personas lleguen y cuenten lo sucedido, porque usted sabe que no es fácil en un escenario público expresar todo lo que te ha sucedido dentro del conflicto armado, entonces buscaremos cómo podemos llegar a esas personas para que cuenten la verdad y se sientan

seguros de confianza, porque eso es lo que hoy

el temor que hay territorial que no hay confianza, entonces la

desconfianza es causante de saber la verdad, pero cuando hay confianza se sabe

la verdad. Entonces hoy la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 tiene un trabajo

muy importante en la mano con estas comunidades de la orilla del ----, el objetivo es ese abrir esos espacios que son muy fundamentales para

que se conozca el proceso del ----- que estamos seguros que no está reflejado como debe ser en el procedimiento

ENT: Y ustedes, tu familia toda es de ----- algún familiar tuyo sufrió algún hecho victimizante?

TEST: Cuando te mencioné anteriormente

la familia GRUPO FAMILIAR 1 ellos son familiares de nosotros por ancestralidad, por el tatarabuelo, el bisabuelo, en fin pero en las comunidades generalizadas

nosotros utilizamos el contexto familiar en apellidos, el que es ----- el que es ----- el que es ----- lleva el contexto familiar, pero más

allá no fue un

impacto familiar cercano como un hermano, como un tío, no,

sino como lo que te había comentado, pero para nuestras comunidades

que no hemos tenido convivir con esas

costumbres de hecho recibimos un impacto todos

ENT: Y tu sabes si estas personas han sido

reparadas por el Estado, por el Gobierno, si han recibido reparación?

TEST: Sí, ellos comenzaron a hacer unos trámites individualmente las familias que fueron directamente afectadas, ellos comenzaron, por que le comento esto, porque nosotros como organización También para empezar el proceso colectivo, tuvimos que tener conocimiento cómo estaban manejando esa familia su proceso individual, yo tuve la oportunidad de hablar con la señora CONOCIDA 2, ella comenzó un proceso con la Oficina de Unidad de Víctimas, y de la UAO, en fin y parece ser que en su momento le dieron una indemnización administrativa, pero más allá ella dice

que el proceso no ha continuado con lo que en verdad el compromiso había establecido [INTERRUP] ENT: Ella no declaró ante Justicia y Paz? [CONT] TEST: ella pues, tuvo la oportunidad con la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 hacer una entrevista que debe estar reportado eso ahí, personalmente ella hizo su entrevista, pero sí se que ellos han venido gestionando ese proceso, las personas que hayan puesto abogado, [INTERRUP]

ENT: CONOCIDA 2 ella estuvo en el Encuentro Campesino?

[CONT]

TEST: sí ella

estuvo en el Encuentro Campesino y también

estuvo cuando hicimos la Olla Comunitaria en el ----- ella

también estuvo en ese escenario. Qué tanto han recibido de ayuda, del compromiso que tiene el Estado con el proceso, como ustedes saben eso es personal y ellos lo han venido manejando en familia, entonces pero sí se sabe, sí

se sabe

ENT:

Allá en -----hay algo con el agua ustedes tienen unas ciénagas

TEST: Sí,

nosotros tenemos unos cuerpos de agua cenagosos en la orilla del ----- son unas ciénagas que son sustento de estas comunidades

como son: -----, -----

----- esas ciénagas

son ancestralidades a donde nuestros abuelos hacían la faena de pesca en nuestro territorio. [INTERRUP] ENT: Pescaban ahí? [CONT] TEST: Sí.

ENT: En

estas ciénagas todavía tienen la actividad de la pesca?

TEST: Hay unas ciénagas

que han venido sufriendo unos impactos ambientales y pues ya han venido bajando el porcentaje de captura de peces por la misma contaminación, por lo menos la

-----una ciénaga

que era productiva, que daba el sustento a las comunidades de -----y

----- hasta el mismo -----y -----venían a hacer faenas ahí en esta época era una época muy importante lo que es noviembre y ---- para la época del bocachico, cuando salía el pescao de bocachico, ya eso se perdió a través de mucha sedimentación que ha tenido la ciénaga y ha venido sufriendo su impacto, y ----- que también viene recibiendo un impacto de sedimento de agua salada, que en época de Verano se filtra mucha agua salada y mata todo eso de pescado, pues ya esto está en manos también de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2, que es la ----- que tienen esos conocimietos, nosotros como comunidad, como Pescadores, como Consejos Comunitarios, hemos puesto esa problemática en manos de las alcaldías, en manos de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2, buscándole solución, acercamiento para buscarle solución a esta problemática.

ENT: ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2 maneja todo lo del -----y quiénes son los dueños de ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2?

TEST: Bueno le voy a dar, hasta donde se, los dueños de ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2 son, pues que nosotros como hay una junta directiva que son los que manejan este procedimiento, uno se dirige en su momento al encargado que esté, en aquel era el CONOCIDO 3, ahora hay otro encargado y hay un representación también de comunidades étnicas en ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2 que uno debe también hacer ese Puente de acercamiento y presentarle esa necesidad, eso lo hace uno con respecto hacia ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2, el que esté encargado, uno pasa la solicitud ellos después contestan y vendrá una visita técnica hacia el territorio para mirar lo que en verdad uno está solicitando o lo que está sucediendo en esos cuerpos de agua.

ENT: Te gustaría hablar algo más a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, decirle algún tema más que quieras que quede en el informe?

TEST: Yo le digo a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 que uno de los procedimientos fundamentales que se debe lograr es el colectivo, que el colectivo comience a funcionar en estas comunidades étnicas mencionadas, ----- y ----- porque cuando yo digo colectivo estoy hablando de una comunidad general y tiene una reparación directamente esa comunidad, entonces y que todo lo que esté a

su alcance, que sabemos que hay cosas que ellos no las manejan, pero que también pueden buscar los medios como se pueden articular para que avancen, y fundamentalmente el reconocimiento, que ayuden a estas comunidades en el reconocimiento, esto es lo fundamental porque cuando tenemos un territorio reconocido también hay muchos beneficios para el desarrollo de estas comunidades.

ENT: Bueno listo TEST, entonces gracias por este gran testimonio tuyo que sirve mucho a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 donde se va a visibilizar lo que realmente está pasando en estos pueblos étnicos

TEST: Bueno gracias a ustedes y en verdad muy contento que comiencen a tenernos en cuenta, en ese documento que se va a realizar que es muy importante, este documento me hace recordar cuando se comenzó los procesos de conformación, cuántos consejos comunitarios habían en el Caribe, porque es algo similar a lo que estoy viendo porque para saber cuánto hay había que hacer un trabajo, y eso es lo que está haciendo la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, bueno tocar toda la zona del -----para saber cuales son las comunidades que están más avanzadas, cuántas no han tenido la oportunidad de acercamiento y yo lo veo muy fundamental, muy importante este proceso.

ENT: Gracias

TEST: Gracias a ustedes